



# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/38/535  
S/16089  
27 October 1983  
ARABIC  
ORIGINAL : RUSSIAN

مجلس  
الأممن



الجمعية  
العامة

مجلس الأمن  
السنة الثامنة والثلاثون

الجمعية العامة  
الدورة الثامنة والثلاثون  
البندان ٦٦ و ١٤٢ من جدول الأعمال  
استعراض تنفيذ الاعلان المتعلق بتعزيز  
الأمن الدولي  
الحالة في أمريكا الوسطى : الأخطار  
التي تهدد السلم والأمن الدوليين  
ومبادرات السلم

رسالة مؤرخة في ٢٦ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٣ ،  
وموجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لاتحاد  
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية

أتشرف بأن أحيل اليكم نص بيان للحكومة السوفياتية مؤرخا في ٢٥ تشرين الأول / أكتوبر

١٩٨٣ .

وأرجو تعميم نص البيان بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البند ٦٦  
و ١٤٢ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) او . ترويانوفسكي

## المرفق

### بيان للحكومة السوفياتية

نتيجة للأعمال العدوانية للولايات المتحدة ، نشأ تهديد خطير لسيادة وأمن جمهورية نيكاراغوا ، وتفاقت الحالة برمتها في أمريكا الوسطى . وقد تدفق آلاف من المرتزقة المحترفين على أراضي نيكاراغوا ويقومون بقتل السكان السالمين وتخريب الأهداف الاقتصادية ومحاولة شل الحياة السلمية في البلد بكل الوسائل الممكنة . وقد تدربوا في القواعد الأمريكية ويتسلحون بأسلحة أمريكية ، وتتولى وكالة المخابرات المركزية والدوائر الخاصة الأخرى بالولايات المتحدة توجيه وتنسيق أنشطتهم مباشرة .

ولم تقتصر واشنطن على استخدام الرعاع المعادين للثورة الذين يعطون كراسم رج ل قوات التدخل . ان شعب نيكاراغوا مهدد بغزو مباشر بواسطة القوات الأمريكية . وقد حشدت وزارة الدفاع الأمريكية (البنتاغون ) عشرات من السفن الحربية أمام سواحل نيكاراغوا على المحيطين الهادئ والأطلسي وأدخلت الى هندوراس المجاورة ، تحت ستار اجراء تدريبات ، فرقا مقاتلة ضخمة من القوات المسلحة الأمريكية تقدم الدعم المباشر لعصابات التمرد ين .

ولم يخف الممثلون الرسميون للولايات المتحدة أنه تشن حاليا حرب فعلية ضد نيكاراغوا لغرض الاطاحة بالحكومة الشرعية لهذه الدولة ذات السيادة ، واجبار شعب نيكاراغوا على التخلي عن طريق التنمية الذي اختاره والاستسلام لطغيه عليه الولايات المتحدة .

ان ادارة الولايات المتحدة لا تتولى فقط الایما والرعاية المادية للأعمال التخريبية ضد نيكاراغوا وبلدان أخرى ولكنها جعلت من هذه الأنشطة جزءا من سياستها العامة . وأدلى مؤخرا الرئيس ريغان ببيان بشأن " الحق " في القيام بعطيات سرية ضد الدول المستقلة فسر حتى في الولايات المتحدة بأنه اعلان لسياسة " ارهاب حكومي " .

ويشكل هذا تحديا مباشرا لجميع الدول التي وصمت وتبرأت تكرارا من سياسة التدخل في شؤون الدول والشعوب ذات السيادة ومحاولة هيمنة ساخرة لغرض التعسف وعدم الشرعية في الشؤون الدولية . وتمثل سياسة واشنطن وفعالها العطية انتهاكا صارخا للمبادئ الأساسية للقانون الدولي ولميثاق الأمم المتحدة ولأحكام بيان هلسنكي الختامي .

وتتضح تماما من مثال نيكاراغوا القيمة الحقيقية لعبارات واشنطن السامية عن الحرية والديمقراطية وحقوق الانسان والمعايير الأخلاقية التي تسود هناك حقا، ومن الجلي لأي شخص غير متحيز أن الحرية والديمقراطية وحقوق الانسان في نظر الادارة الحالية للولايات المتحدة

تنتهي عند الحد الذي تنطلق فيه الشعوب من قيود الاستغلال الامبريالي وتنتقل الى طريق التنمية المستقلة الحقيقية.

وانه لمن أعلى درجات النفاق محاولة عرض الأمور كما لو كانت حكومة الولايات المتحدة تؤيد التسوية السياسية في أمريكا الوسطى . وهي في الواقع تقوم بتخريب الجهود البناءة لنيكاراغوا وبلدان أمريكا اللاتينية الأخرى وهي تظهر باجرائها العملية عدم الاهتمام التام بايجاد حل سياسي لمشاكل هذه المنطقة .

ان اجراءات الولايات المتحدة تجاه نيكاراغوا تشكل جريمة ضد شعب نيكاراغوا وتهديدا مباشرا لأمن وسيادة جميع دول أمريكا اللاتينية ومحاولة لأن تتحل بالاكراه الحق في تقرير النظام الذي يتعين على بلد معين الأخذ به والسياسة الخارجية التي يتعين عليه اتباعها .

ويجب على جميع من يعنيههم السلم والحرية أن يرفعوا أصواتهم لتأييد القضية العادلة لنيكاراغوا ويضاعفوا الجهود لازالة التوتر عن منطقة أمريكا الوسطى ومعارضة مخططات واشنطن الخطيرة . ان حكومة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية تدین بحسب السياسة العدوانية للولايات المتحدة المتعلقة بنيكاراغوا وتعلن التضامن الثابت للشعب السوفياتي مع الكفاح العادل للشعب النيكاراغوي من أجل التنمية الحرة والمستقلة التي يختارها بنفسه ، ويجب وقف التدخل في شؤون نيكاراغوا .

-----